



Environmental Protection

REGISTRATION FOR WATER & SEWER BILLING

Please use this form for newly purchased property or mailing address updates.

Submit it to:

DEP-BCS

Attn: Registration Unit

59-17 Junction Blvd, 7th Floor

Flushing, NY 11373

PROPERTY INFORMATION/SERVICE ADDRESS:

1) ACCOUNT NUMBER: _____ - _____ - _____	2) Borough: _____
3) STREET ADDRESS: _____	4) Block: _____ 4) Lot: _____
5) CITY: _____ 6) STATE: <u>NEW YORK</u> 7) ZIP: _____ 8) Purchase Date: _____	

OWNER'S CONTACT INFORMATION:

-----Please print clearly-----

9) OWNER NAME: _____	
<i>First</i>	<i>Last</i>
10) SECOND NAME or BUSINESS NAME: _____	
<i>First</i>	<i>Last</i>
11) CONTACT INFORMATION: (Email) _____	
12) MOBILE PHONE: _____	13) EVENING/HOME PHONE: _____

CHECK THE CORRECT BOX(ES) BELOW AND SIGN:

<input type="checkbox"/>	<p>14) I affirm I am the owner of the above property and understand that the DEP will deliver water and sewer bills and other communications to the Service (Property) Address shown above. I acknowledge that charges issued against the property must be paid in full by the due date listed or interest charges will be imposed.</p> <hr/> <p>15) <i>Signature of Owner</i> <i>Date</i> 16) <i>Second Signature</i> <i>Date</i></p>
--------------------------	---

<input type="checkbox"/>	<p>17) ALTERNATE or DUPLICATE BILL MAILING INFORMATION: <input type="checkbox"/> 18) Alternate <input type="checkbox"/> 19) Duplicate Bill Copy</p> <p>I affirm I am the owner of the above property and authorize DEP to deliver water and sewer bills and other communications to the Name(s) and Address(es) shown below. I acknowledge responsibility for ensuring charges issued against the property must be paid in full by the due date listed or interest charges will be imposed.</p> <hr/> <p>21) <i>Signature of Owner</i> 22) <i>Date</i></p>
--------------------------	--

(20)



<p>23) SEND BILLS TO A DIFFERENT ADDRESS:</p> <hr/> <p>25) <i>Name</i></p> <hr/> <p>26) <i>Second Name/Attention:</i></p> <hr/> <p>27) <i>Street Address (Apt/Room)</i></p> <hr/> <p>28) <i>City</i> <i>State</i> <i>Zip</i></p>	<p>24) SEND DUPLICATE BILLS TO:</p> <hr/> <p>25) <i>Name</i></p> <hr/> <p>26) <i>Second Name/Attention:</i></p> <hr/> <p>27) <i>Street Address (Apt/Room)</i></p> <hr/> <p>28) <i>City</i> <i>State</i> <i>Zip</i></p>
---	---

كيفية إكمال النموذج للتسجيل للحصول على فواتير المياه والصرف الصحي يجب أن تكون جميع المعلومات باللغة الإنكليزية

معلومات العقار/عنوان الخدمة

1. رقم الحساب: (موجود في فاتورة المياه) أدخل رقم الفاتورة المكون من 13 رقمًا
2. الحي: أدخل اسم الحي
3. عنوان الشارع: أدخل عنوان شارع العقار
4. المربع السكني - قطعة الأرض: أدخل رقم المربع السكني وقطعة الأرض
5. المدينة: أدخل اسم المدينة
6. الولاية: أدخل اسم الولاية
7. الرمز البريدي: أدخل الرمز البريدي
8. تاريخ الشراء: أدخل التاريخ الذي اشتريت فيه العقار

معلومات الاتصال الخاصة بالمالك

9. اسم المالك: أدخل الاسم الأول والأخير للمالك
10. الاسم الثاني أو الاسم التجاري: أدخل الاسم الثاني أو اسم الشركة، إذا كان ذلك مناسبًا
11. معلومات الاتصال: (البريد الإلكتروني) أدخل عنوان البريد الإلكتروني الخاص بك
12. رقم الهاتف المحمول: أدخل رقم هاتفك المحمول
13. رقم الهاتف المتاح في المساء/الهاتف المنزلي: أدخل رقم هاتفك المنزلي

ضع علامة على المربع (المربعات) الصحيح أدناه وقم بالتوقيع

14. إقرار: أؤكد أنني مالك العقار المذكور أعلاه وأدرك أن إدارة حماية البيئة ستُرسل فواتير المياه والصرف الصحي وغيرها من المراسلات إلى عنوان الخدمة (العقار) الموضح أعلاه. أقر بأن الرسوم الصادرة ضد العقار يجب أن تُدفع بالكامل بحلول تاريخ الاستحقاق المدرج وإلا سيتم فرض رسوم فائدة.
15. توقيع المالك: قم بتوقيع الوثيقة فوق السطر وكتابة التاريخ عليها
16. التوقيع الثاني: قم بتوقيع الوثيقة فوق السطر وكتابة التاريخ عليها، إن أمكن
17. إقرار معلومات ملائم حول المراسلة بشأن فاتورة بديلة أو مكررة: أؤكد أنني مالك العقار المذكور أعلاه وأفوض إدارة حماية البيئة بإرسال فواتير المياه والصرف الصحي وغيرها من المراسلات إلى الاسم (الأسماء) والعناوين الموضحة أدناه. أقر بمسؤولية ضمان أن الرسوم الصادرة ضد العقار يجب أن تُدفع بالكامل بحلول تاريخ الاستحقاق المدرج وإلا سيتم فرض رسوم فائدة.
18. فاتورة بديلة: ضع علامة على هذا المربع إذا كنت تريد إرسال فاتورة ما إلى اسم وعنوان مختلفين
19. نسخة فاتورة مكررة: ضع علامة على هذا المربع إذا كنت تريد إرسال نسخة مكررة من الفاتورة إلى اسم وعنوان آخرين.
20. ضع علامة على هذا المربع إذا كنت تريد إرسال فاتورة بديلة أو مكررة.

إرسال الفواتير إلى عنوان مختلف/إرسال الفواتير المكررة إلى؛

- 21 و 22. إذا اخترت فاتورة بديلة أو مكررة، يجب عليك التوقيع وكتابة التاريخ فوق السطر
- 23 و 24. أرسل الفواتير إلى عنوان مختلف أو أرسل الفواتير المكررة إلى: إذا اخترت إرسال الفواتير إلى عنوان مختلف أو طلبت إرسال نسخة مكررة إلى عنوان آخر، يجب عليك ملء المعلومات الموجودة في هذه المربعات.
25. الاسم: أدخل اسم الشخص المراد إرسال الفاتورة إليه.
26. الاسم الثاني/العناية: أدخل اسمًا ثانيًا أو لعناية الشخص المعني، إذا كان ذلك مناسبًا.
27. عنوان الشارع (الشقة/الغرفة): أدخل عنوان الشارع وأي رقم للشقة أو الغرفة
28. المدينة، الولاية، الرمز البريدي: أدخل اسم المدينة والولاية والرمز البريدي في هذا السطر.

معلومات مهمة لملاك العقارات كيفية إكمال نموذج التسجيل الخاص بك

الملكية والمراسلات

يتحمل مالكو العقارات مسؤولية دفع فواتير المياه والصرف الصحي بالكامل بحلول التاريخ المذكور في الفاتورة. إذا لم يتم المالك بإكمال هذا النموذج وإرساله إلى إدارة حماية البيئة (DEP) على العنوان DEP-BCS, Attn: Correspondence, 59-17 Junction Blvd, 7th floor Flushing, NY 11373، سيتم إرسال الفاتورة إلى عنوان العقار. يمكن لمالك العقار طلب إرسال الفاتورة إلى عنوان آخر باستخدام هذا النموذج ووضع علامة على مربع معلومات المراسلة "للفاتورة البديلة" في الجزء الأمامي من هذا النموذج. يمكنه إرسال نسخة مكررة من الفاتورة إلى اسم وعنوان آخرين إذا قام بوضع علامة على المربع "نسخة الفاتورة المكررة" في النموذج.

قراءة العداد والقراءة التلقائية للعداد

يجب أن يكون العقار الخاص بك مزودًا بجهاز القراءة التلقائية للعداد (AMR). إذا لم يكن الأمر كذلك، يرجى الاتصال بإدارة حماية البيئة على الرقم (718) 595-7000 وطلب فحص لتركيبة جهاز القراءة التلقائية للعداد الخاص بك أو إصلاحه أو استبداله. يتيح جهاز القراءة التلقائية للعداد لمالكي العقارات إنشاء حساب (My DEP)، وهو طريقة سريعة وسهلة لاستعراض فواتير المياه والصرف الصحي وإدارتها ودفعها. يمكنك أيضًا تتبع استخدامك للمياه والاشتراك في الإشعارات بوجود تسرب عبر الإنترنت والفواتير الإلكترونية الشهرية.

المدفوعات

تقبل إدارة حماية البيئة المدفوعات الإلكترونية وتوفر رقمًا مجانيًا للمدفوعات الهاتفية. إذا لم تتمكن من دفع فاتورتك بالكامل، تقبل إدارة حماية البيئة أيضًا مدفوعات جزئية. ويمكن لإدارة حماية البيئة إعداد اتفاقية سداد للمدفوعات الأكبر. ستفرض على جميع المبالغ التي لم يتم دفعها بالكامل بحلول تاريخ الاستحقاق رسوم السداد المتأخر (الفائدة) بنسبة 7% سنويًا، ويتم تحريرها شهريًا على الرصيد غير المدفوع.

معلومات عامة

إذا كانت لديك أسئلة حول فاتورتك، تفضل بزيارة الرابط nyc.gov/dep أو الاتصال بمركز اتصالات خدمة العملاء على الرقم (718) 595-7000، من الإثنين إلى الجمعة، من 9:00 صباحًا إلى 6:00 مساءً. الخدمات اللغوية متوفرة. يحتوي موقعنا على معلومات حول الحفاظ على المياه، وأجهزة ترشيد المياه، ونصائح أخرى لمساعدتك في إدارة استخدام المياه و/أو التسريبات التي تحدث في عقارك. أدرج اسمك ورقم حسابك وعنوان العقار ووصفًا موجزًا لمشكلة الفاتورة لتقديم شكوى كتابية.

● للحصول على معلومات حول اتفاقيات السداد، اتصل على الرقم (718) 595-7890، من الإثنين إلى الجمعة، من الساعة 9:00 صباحًا حتى 5:00 مساءً.

● راسل إدارة حماية البيئة عبر البريد الإلكتروني على: customerservice@dep.nyc.gov. يرجى إدراج معلومات حسابك وعنوان العقار ومعلومات الاتصال.

مواقع المكاتب:

المكتب الرئيسي:	:Staten Island	:Queens	:Brooklyn	:Bronx	:Manhattan
59-17 Junction Blvd. Flushing, NY 11373	60 Bay Street 6th floor S.I., NY 10301	96-05 Horace Harding Expy 1st fl Flushing, NY 11368	250 Livingston St. 8th floor Brooklyn, NY 11201	1932 Arthur Ave. 6th floor Bronx, NY 10457	1250 Broadway 8th floor New York, NY 10001